

Womax

SRB

UPUTSTVO ZA UPOTREBU

Pumpa potapajuća
W-VP 300



780.301.50

Sigurnosne informacije



Uređaj prate sledeće sigurnosne informacije.

Pre upotrebe pročitati uputstvo.

Nepravilna upotreba može dovesti do povređivanja i oštećenja imovine. Osobe koje nisu upoznate sa uputstvom, ne smeju koristiti uređaj.

Čuvajte uputstvo za buduću upotrebu.

Deci i mlađim osobama je zabranjena upotreba uređaja.

Osnovne informacije o uređaju

Vibraciona električna pumpa namenjena je za pumpanje vode iz jama i bunara sa unutrašnjim prečnikom većim od 100 mm kao i za pumpanje slatke vode na maksimalnoj temperaturi od 40°C iz različitih vodnih bazena. Ova voda može dalje da se koristi za zalivanje privatnih baštenskih parcela i za bilo koje druge potrebe u domaćinstvu. Ova pumpa se ne sme koristiti za pumpanje vode za piće.

Normalni radni položaj je kada je pumpa potopljena u vodu i ne dodiruje ni zidove jame ni dno.

Ovaj uređaj se nikada ne sme koristiti za pumpanje vode koja sadrži bilo koje agresivne supstance.

Mehaničke nečistoće sadržani u tečnosti ne smeju da prelaze 0,01% težine.

Napajanje se mora biti 230 V~50 Hz naizmenične struje. Dozvoljena odstupanja mogu biti +/-10% za napon i +/- 5% za frekvenciju.

Da bi se osigurala električna sigurnost uređaja, strujni provodni delovi iz kućišta pumpe su dvostruko izolovani.

Sigurnosna uputstva

- Pumpu koristite samo onako kako je predviđeno i opisano u ovom uputstvu za upotrebu.
- Tokom rada ove pumpe morate se pridržavati propisa o radu, pažljivo rukovati pumpom, izbegavati udare, preopterećenje i izlaganje sluzi/mulju i naftnim proizvodima.

Tokom rada pumpe mora se izbegavati sledeće:

- Održavanje i servis pumpe kada je priključena na električnu mrežu;
- Rad pumpe na naponima iznad ili ispod naznačenih vrednosti;
- Prekid dotoka vode dok pumpa radi;
- Unošenje pumpe u kotlove, rezervoare i kućišta za napajanje;
- Ostavljanje pumpe bez nadzora priključene na električnu mrežu;
- Priklučenje pumpe na električnu mrežu sa oštećenim elektromotorom;
- Rastavljanje električnog motora pumpe radi otklanjanja kvarova;
- Odsecanje utikača kabela i produžavanje kabela za napajanje;
- Korišćenje produžnog kabela u slučaju da se tačka priključka utikača kabela za napajanje i utičnice za produžni kabal nalazi u bunaru;
- Korišćenje pumpe za prenos vode koja sadrži mulj, kamenje malih dimenzija, zagađivače i nečistoće naftnih derivata;

Rukovanje pumpom ako se tokom njenog funkcionisanja dogodi neka od sledećih grešaka:

- Oštećenje kabela za napajanje ili utikača kabela za napajanje;
- Lomljenje ili pucanje delova kućišta pumpe.

Upozorenje

Nikada nemojte koristiti pumpu ako nije potopljena u vodu!

Rad pumpe ne sme biti duži od dva sata neprekidno, nakon čega je obavezno 20-minutno isključenje i hlađenje.

Ukupna upotreba pumpe u periodu od 24 sata ne sme biti duža od dvanaest sati sa obaveznim prekidima.

Instalacija i priključak

- Priključite crevo na priključni spoj pumpe i pričvrstite ga stezaljkom ili šelnom. Samo fleksibilna creva od gume ili plastike koja imaju unutrašnji prečnik od 18-22 mm treba koristiti za povezivanje do pumpe. Korišćenje creva manjeg prečnika nameće dodatno opterećenje za pumpu. Upotreba creva većih prečnika neće uticati na rad pumpe. U slučaju da fleksibilna creva nisu dostupna, koristite plastične cevi. Povezivanje pumpe do cevovoda se **mora** izvoditi samo putem fleksibilnog creva dugog najmanje 2 metra.
- Pričvrstite kapronsko uže na pumpu (obavezno vezati kroz 2 očna kraja). Čvor za učvršćivanje užeta mora biti pozicioniran ne bliže od 10 cm od usisnog dela pumpe da se izbegne usisavanje u pumpu. Za produženje kapronskog užeta koristite slično kapronsko uže od najmanje 5 metara koje treba da bude jako, dovoljno da izdrži petostruku težinu pumpe i crevo napunjeno vodom. Takođe možete koristiti čeličnu sjajlu i povežite je samo sa kapron užetom od najmanje 5 metara tako da je konopac pričvršćen za pumpu. Pričvršćivanje sjajle ili žice direktno na ušice pumpe rezultiraće njenim neposrednim prekidom rada. Ako je potrebno postaviti pumpu u plitke jame ili bunare, sa dužinom užeta manjom od 5 metara, konopac mora biti pričvršćen za prečku preko opružnog tregera jer pumpu treba pustiti da vibrira slobodno.
- Kabel za napajanje, crevo i kapronsko uže moraju biti povezani u celinu lepljivom izolir trakom ili bilo kojim drugim sredstvom (osim žice) u razmacima od 1-2 metara. Prva tačka fiksiranja mora se napraviti na oko 20-30 cm udaljenost od tela pumpe.
- Kada isključite pumpu instaliranu u bunaru ili jamu gde je rastojanje do nivoa vode manje od 5 metara, voda se gravitaciono slobodno odvodi iz creva. Na većim dubinama, pod pritiskom vodenog stuba, poklopac pumpe zatvara ulaze i voda se ne ispušta i to može dovesti do smrzavanja vode unutar creva zimi. Ako ne postoji mogućnost zaštite creva od smrzavanja, u crevu treba da napravite rupu prečnika 1.5 - 2 cm blizu ispusnog kraja pumpe.
- Uronite pumpu u vodu vodeći računa da kabel za napajanje nije zategnut i pričvrstite konopac za prečku ili drugi držač.

Operativna procedura

- Pumpa ne zahteva početno punjenje vodom i može se pokrenuti odmah nakon što je uronjena u vodu.
- Zadovoljavajući rad pumpe i njen radni vek zavise znatno od tačne vrednosti električnog mrežnog napona. Kada mrežni napon postane veći od dozvoljene vrednosti, izaziva oštre metalne sudare unutar magnetnog sistema pumpe i to rezultira preuranjenim habanjem uređaja. U slučaju da se ovi sudari dogode tokom rada pumpe morate isključiti napajanje i uverite se da je mrežni napon normalizovan pa tek onda ponovo uključite pumpu.
- Tokom rada pumpe, izbegavajte povećavanje ispusne glave stezanjem creva ili postavljanjem na crevo adaptera koji imaju protok manji od nominalnog kapaciteta pumpe. Ako pumpa radi sa višom praznom glavom od nominalne vrednosti, ovo povećava pritisak na gumene delove, a to zauzvrat dovodi do sudara unutar sistema pumpe. Ako se to dogodi, pobrinite se da je glava za ispuštanje smanjena odmah.
- Prilikom rada pumpe morate paziti na kvalitet prenesene vode. U slučaju da je mutna voda, koju pumpate, isključite pumpu i proverite njen položaj u odnosu na dno bunara/jame. Ako prenesena voda sadrži pesak ili sitno kamenje, to će rezultirati erozijom protoka u kućištu pumpe.



Upozorenje!

Gumeni delovi pumpe su napravljeni od voodootpornog materijala i biće nagriženi, ako voda sadrži bilo kakve naftne derivate.

Održavanje

Održavanje uređaja sastoji se od preventivnog pregleda pumpe. Mora se izvršiti početni pregled pumpe da radi bez greške nakon 1-2 sata rada nakon puštanja u rad. Dalji pregledi se vrše jednom na 100 sati rada, ili, najkasnije jednom u tri meseci.

Ako pumpa koja radi u bunaru pokazuje neke znake nastale zbog habanja na telu, trebalo bi da ponovo podesite njen zaštitni prsten. Ako je potrebno, nekoliko dodatnih zaštitnih prstenova (izrezanih iz komada gume) može se postaviti na pumpu. Svi znaci habanja na telu pumpe pod naponom kabla su dokaz

prekomernog zatezanja kabla za napajanje tokom ugradnje pumpe. To može rezultirati pucanjem provodnog jezgra.

Kada ponovo instalirate pumpu, otklonite prekomernu napetost kabla za napajanje.

Svaki put kada izvadite pumpu, obavezno proverite stanje navrtke u gornjem delu kućišta pumpe.

I matica i vijak moraju biti pravilno zategnuti. Ne sme biti slobodnog zazora u kućištu pumpe.

U slučaju da se ulazni otvori začepi, oni mogu biti očišćeni tupim alatom kako bi se izbegla bilo kakva mogućnost oštećenja gumenog poklopca.

Važno!

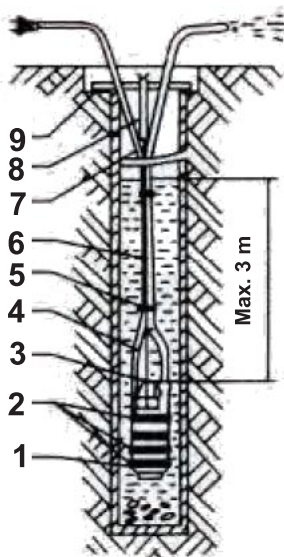
Izvadite mrežni utikač pre svih radova na održavanju.

U slučaju da se pumpa često transportuje tokom rada, treba je očistiti čistom vodom nakon svake upotrebe.

Servis i skladištenje

Ova pumpa omogućava dugotrajno skladištenje na mestu na kome se koristi, potpuno uronjena u vodu.

Ako se demontira, pumpa se mora isprati i osušiti. Tada je treba staviti na čuvanje u zatvorenom prostoru, dalje od izvora toplote i od direktne sunčeve svetlosti.



Elementi pumpe

- 1 Pumpa
- 2 Zaštitni prsten (nije sastavni deo isporuke)
- 3 Stezaljka (nije sastavni deo isporuke)
- 4 Kapron kanap (nije sastavni deo isporuke)
- 5 Kaiš za fiksiranje (nije sastavni deo isporuke)
- 6 Crevo (nije sastavni deo isporuke)
- 7 Napojni kabel
- 8 Opužni suspender (nije sastavni deo isporuke)
- 9 Prečka (nije sastavni deo isporuke)

Tehnički podaci

Napon:	230 V~ 50 Hz
Snaga:	300 W
Protok vode:	1100 l/h
Maksimalna dostava:	50 m
Maks. dubina potapanja:	3 m
Naponski kabel	10 m H03VV-2x0.33mm ²
Spojnicica univerzalna za:	1/2"
Max. temperatura vode:	+35°C
Stepen zaštite:	IPX8

Pumpa je namenjena za pumpanje isključivo čiste vode. Ne koristiti je za navodnjavanje i kućne instalacije.

Zaštita životne sredine



Nakon isteka radnog veka uređaja, ne odlažite ga skupa sa redovnim kućnim otpadom, nego ga predajte u vama najbliži centar za sakupljanje električnog i elektronskog otpada. Na taj način ćete sačuvati vašu životnu sredinu i obezbediti sirovine za buduću proizvodnju. Ambalažni otpad takođe odložite prema lokalnim propisima za odlaganje ambalažnog otpada. Ne dozvolite deci da se igraju sa ambalažom jer može doći do povreda i gušenja.

Značenje simbola koji se koriste u ovom uputstvu

Obaveštenja i informacije su jasno označeni u ovom uputstvu za upotrebu. Sledeći simboli se koriste:



Vrsta i izvor opasnosti!

Nepoštovanje ove opasnosti obaveštenja može da dovede do telesnih povreda ili smrti.

Opasnost!



Vrsta i izvor opasnosti!

Ovo obaveštenje za opasnost upozorava oštećenja na mašini, životnu sredinu ili drugu imovinu.

Upozorenje!

Napomena:



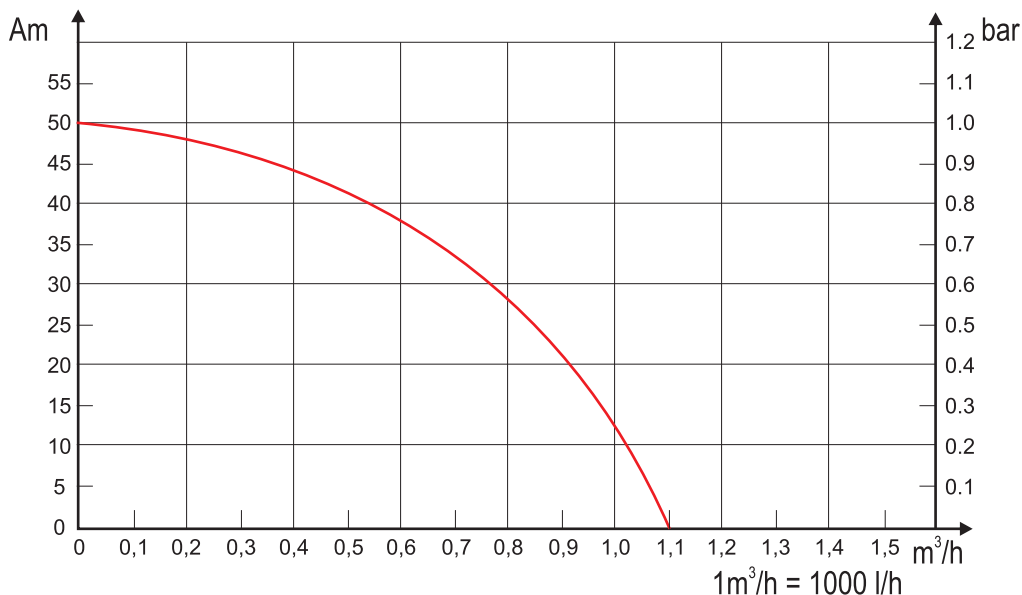
Ovi simboli označavaju informacije koje mogu pomoći da se postigne bolje razumevanje procesa sa radom uređaja.



Obavezno pročitati uputstvo za upotrebu pre prve upotrebe uređaja.



Oprez! Visoki napon!!



NAPOMENA: Ovo uputstvo je rađeno isključivo za srpsko tržište i kao takvo je originalno.

UPUTSTVO IZDAO: Womax, Herman-Voith Straße 4, 89522 Heidenheim, Nemačka

EC deklaracija o usaglašenosti

(prevod)

Mi proizvođač,

Womax

Herman-Voith Strasse 4, 89522 Heidenheim, Germany

ovim izjavljujemo da su mašine opisane u nastavku u skladu sa relevantnim osnovnim bezbednosnim i zdravstvenim zahtevima EU direktiva, kako u svom osnovnom dizajnu i konstrukciji, tako i u verziji koju smo stavili u promet. Ova izjava prestaje da važi ako se mašina modifikuje bez našeg prethodnog odobrenja.

Relevantne EU direktive:

- EMC Direktiva 2014/30/EU
- MD Direktiva 2006/42/EC
- LVD Direktiva 2014/35/EU

Naziv mašine: **Pumpa potapajuća vibraciona**

Tip/Model: **W-VP 300**

Robna marka: **Womax**

Glavne karakteristike: **220-240V~ 50Hz; IPX8; Maksimalni protok: 1100 l/h; Snaga: 300W**

Za ove modele izdati su sertifikati: CE-1409-02-200623

od strane: CGS TEST HİZMETLERİ TEKNİK KONTROL VE BELGELENDİRME ANONİM ŞİRKETİ

Kayışdağı Mahallesi Gülçin Sk. No: 2/2 Ataşehir İstanbul / Turska.

Primenjeni usaglašeni standardi:

EN ISO 12100:2010	EN 809:1998+A1:2009+AC:2010
EN 60204-1:2018	EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+
EN IEC 60335-2-41:2021+A11:2021	+A14:2019+A2:2019+A15:2021
EN 60034-1:2010+AC:2010	EN62233:2008+AC:2008
EN IEC 55014-1:2021	EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021	EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021

Sva tehnička dokumentacija se nalazi u sedištu kompanije Womax, Herman-Voith Strasse 4, 89522 Heidenheim, Nemačka.

Lice odgovorno za tehničku dokumentaciju je gospodin Branislav Cvijanović.

Heidenheim,
Datum: 13.07.2023.

Branislav Cvijanović
Direktor

PRAVA POTROŠAČA

Poštovani potrošači,

Kupili ste proizvod: **PUMPA POTAPAJUĆA**

koji je uvezlo **WOBY HAUS DOO**, Braće Ribnikar 55, 21000 Novi Sad,

tip: **W-VP 300**, fabrički broj: _____, datum proizvodnje _____.

Datum fiskalnog računa: _____, broj fiskalnog računa: _____.

Naziv i adresa trgovca i pečat: _____

(M.P.)

DA BISTE UVEK ZNALI SVOJA PRAVA U VEZI SA SAOBRAZNOŠĆU PROIZVODA KOJI STE KUPILI, A I RADI LAKŠE IDENTIFIKACIJE PROIZVODA I DATUMA PRODAJE, PREPORUČUJEMO VAM DA SAČUVATE OVAJ DOKUMENT!

Ovom kupovinom stekli ste sva prava o saobraznosti propisana članom 50. – 52. Zakona o zaštiti potrošača („Službeni glasnik RS“ br. 62/2014) koja ovaj proizvod sadrži.

Ako roba koju ste kupili nije saobrazna ugovoru, obratite se trgovcu kod koga ste robu kupili, u roku od **2 godine** od dana kupovine i imate pravo da zahtevate da Vam otkloni nesaobraznost u primerenom roku, opravkom ili zamenom bez naknade, ili ukoliko ne ostvarite pravo na opravku, ili zameru u primerenom roku, imate pravo da raskinete ugovor (povraćaj novca).

Trgovac kome ste izjavili reklamaciju dužan je da Vam odgovori najkasnije u roku od 8 dana od dana prijema reklamacije, sa izjašnjenjem o podnetom zahtevu i predlogom njegovog rešavanja.

U slučaju prihvatanja reklamacije, sve troškove potrebne za otklanjanje nesaobraznosti proizvoda, kao i troškove prevoza nesaobraznog proizvoda, snosi će trgovac.

Za sve informacije i u cilju što bržeg i efikasnijeg rešavanja eventualnih problema, preporučujemo Vam usluge ovlašćenog servisa koji je naveden u Uputstvu za upotrebu.

U svrhu što bolje i kvalitetnije eksploatacije ovog proizvoda, molimo Vas da proizvod koristite u skladu sa uputstvom za upotrebu kao i da ga ne izlažete uslovima koji mogu da onemoguće ili umanje saobraznost (prašina, vlaga, toplota, pad, udar i slični uslovi ili faktori).

Ovim dokumentom prestaje važnost svih garantnih dokumenata koje eventualno dobijete prilikom kupovine, a nalaze se upakovani uz robu.

NAPOMENA: Ovaj proizvod je namenjen isključivo za kućnu upotrebu i tretira se kao hobi alat. Svaka reklamacija za koju se ustanovi da je nastala upotrebom u profesionalne svrhe, smatraće se zloupotrebom i odstupanjem od predviđene namene i biće odbijena.

**Ovaj alat je namenjen ISKLUČIVO ZA KUĆNU UPOTREBU
i kao takvog ga treba koristiti**

**Potrošači molimo Vas da obratite pažnju
na sledeće tačke i pojave o kojima treba voditi računa
i izbegavati ih tokom upotrebe uređaja:**

1. Nestručna upotreba ili zloupotreba koja uzrokuje oštećenje pumpe usled rada bez vode ili smrzavanja kao i pumpanje abrazivnih tečnosti.
2. Oštećenja nastala usled dejstva stranih tela (npr.: peska i sl.).
3. Oštećenja nastala kao rezultat nemara korisnika, neredovnog održavanja i čišćenja.
4. Oštećenja nastala usled ne pridržavanja uputstva za upotrebu ili pogrešnog korišćenja, kao i usled normalnog predviđenog trošenja habanjem prilikom normalne upotrebe.
5. Oštećenja nastala padom, udarom ili dejstvom agresivnog hemijskog ili toplotnog dejstva, kao i oštećenja od zaleđivanja vode u pumpi.
6. Oštećenja nastala usled nedovoljnog ili neredovnog održavanja usisnog otvora i osovine.
7. Ukoliko je uređaj delimično ili potpuno otvaran od strane neovlašćenih lica ili servisa, kao i neovlašćeni zahvati na uređaju ili električnoj instalaciji.
8. Oštećenja nastala usled priključivanja uređaja na mrežu gde je napon veći ili manji od propisanog.
9. Ukoliko fabrička etiketa sa osnovnim podacima o uređaju nedostaje ili je usled nepravilnog odnosa prema uređaju pohabana do nečitljivosti ili neprepoznatljivosti.

Nije predviđeno da ovaj aparat upotrebljavaju osobe (uključujući i decu) sa smanjenim fizičkim, motoričkim i mentalnim sposobnostima ili osobe ograničenih znanja i iskustava bez prisustva osobe zadužene za njihovu bezbednost, odnosno staranje.

Deca se ne smeju igrati ovakvim aparatima.

SERVISER:

WOBY HAUS d.o.o.
NOVI SAD
Rumenački put bb
Tel: 021/ 22-16-990
Fax: 021/ 22-16-957
e-mail: servis@wobyhaus.co.rs

UVOZNIK:

WOBY HAUS d.o.o.
NOVI SAD
Braće Ribnikar 55
Tel: 021/ 47-222-12
Fax: 021/ 47-222-17
e-mail: info@wobyhaus.co.rs

Proizvođač: Womax, Herman-Voith Straße 4, 89522 Heidenheim, Nemačka